

# El árbol *Ished* en la iconografía real: tres escenas de Rameses IV legitimando su ascenso al trono

Salvador Costa - Barcelona

[In the present article we analyse three scenes of Ramesses IV, located in ancient Thebes, which show the interest of that king to justify his promotion to the throne of Horus. From the beginning of the 18th dynasty, the *Ished* tree was introduced as an iconographic element to legally validate the royal condition of some kings along the New Kingdom. From the reign of Ramesses I, first king of the 19th dynasty, the *Ished* tree would be closely related to the scenes of the king receiving the *Sed*-fests from the gods, which also appear in this same period. The political events which took place at the end of the reign of Ramesses III, compelled his son Ramesses IV to use the *Ished* tree to justify his right as legal heir to his father's throne].

## I. Introducción: antecedentes iconográficos en la representación del árbol *Ished* como legitimación del poder real

Las escenas del rey recibiendo los jubileos hacen su aparición, en el amplio repertorio iconográfico que decoran los templos, durante el reinado de Rameses I, primer faraón de la dinastía XIX. En ellas el rey aparece representado con un brazo levantado hacia delante con la palma de la mano abierta y colocada hacia arriba en actitud de recibir de manos de una divinidad los jeroglíficos de la fiesta *Sed*, los cuales denominamos jubileos<sup>1</sup>. Un repertorio iconográfico que se concreta bajo la noción de deseo. Por todo ello, estas escenas eran una prospección en el tiempo futuro y, por lo tanto, expresaban el anhelo del faraón de celebrar fiestas *Sed*. En ningún momento las debemos interpretar como prueba de una fiesta *Sed* realmente celebrada.

La parte oriental del pasaje del segundo pilón del templo de Karnak, por el que se accede a la gran sala hipóstila, fue decorada bajo el reinado de Rameses I. Las investigaciones llevadas a cabo por miembros del *Institute of Egyptian Art and Archaeology at the University of Memphis* han demostrado que los cartuchos del primer faraón de la dinastía XIX fueron posteriormente usurpados por Rameses II, casi con toda seguridad durante la tercera etapa de decoración de la gran sala hipóstila por parte del hijo de

1. S. Costa, *Las representaciones del rey recibiendo los jubileos en los templos tebanos de época ramésida*, Thesis *Ægyptiaca*, Barcelona 2003 (en prensa).

Setos I. Rameses II respetó el bajorrelieve de las figuras, mientras que en los cartuchos los nombres del soberano están esculpidos en relieve en hueco<sup>2</sup>.

Entre las escenas de Rameses I, hay cuatro donde encontramos al rey representado recibiendo los jubileos. En dos de ellas, el faraón está arrodillado en medio del árbol *Ished*; las primeras con este tipo de temática. En la primera<sup>3</sup> —muro Norte, tercer registro, segunda escena (KB 15)—, Rameses I recibe los jubileos de manos del dios Atum, mientras la diosa Seshat escribe el nombre del rey en una hoja del árbol *Ished*. En la segunda<sup>4</sup> —muro Sur, tercer registro, segunda escena (KB 6)—, Rameses I recibe los jubileos de manos de Re-Haractes, mientras el dios Tot escribía el nombre del rey en una hoja del árbol *Ished*.

Rameses I, que fue designado por Horemheb como su beneficiario, dio estabilidad al país y aseguró la sucesión al trono de Horus. Al acceder a éste, el rey, ofrecía plena garantía de una descendencia segura. Tenía un hijo, Setos (el futuro Setos I) y un nieto (el futuro Rameses II), por lo que la continuidad del poder quedaba garantizada. En su calidad de soberano de las Dos Tierras, su persona adquiría una condición, al tiempo humana y divina. Humana por ser mortal y divina, y tal como indica su nombre de nacimiento, porque “Re lo ha engendrado” (i.e. Rameses). En el aspecto humano, él y su entorno eran conscientes de que su fuerza vital, por su edad, se estaba agotando, por este motivo se estableció la necesidad de un diálogo entre el rey —Rameses I— y los dioses con la finalidad de legitimar su soberanía sobre el trono de Egipto, esto es, como verdadero sucesor de Horemheb y de la tradición milenaria que le precedía. Al establecerse este diálogo con los dioses más insignes ligados a la monarquía, éstos le conceden cientos de miles de años con fiestas Sed, e inscriben su nombre y los años de su reinado sobre las hojas del árbol *Ished* divino. Con este acto Rameses I asumía la categoría regia que le convertía en el verdadero garante de *maat*, es decir, en el responsable ante los dioses de mantener el orden cósmico establecido desde el principio de los tiempos.

Los sucesores directos de Rameses I, Setos I y Rameses II, utilizaron la iconografía del árbol *Ished* para legitimar su condición de soberanos de las Dos Tierras. En la sala hipóstila de Karnak se conservan dos escenas, una de cada monarca.

La escena de Setos I<sup>5</sup>, se encuentra en el segundo registro, cuarta escena, de la mitad Este del muro Norte (KB 285, 286). En el lado izquierdo, KB 285, Setos I, que se encuentra arrodillado en medio del árbol *Ished*, está representado junto al dios Tot, quien escribe el nombre del monarca en una hoja del árbol *Ished*. En el lado derecho, KB 286, el rey, arrodillado, es coronado por Re-Haractes y Ueret-Hekau y recibe los jubileos de manos de Re-Haractes. De esta escena, realizada en bajorrelieve, desconocemos en qué momento, del reinado de Setos I, fue grabada.

La escena de Rameses II<sup>6</sup>, se encuentra en el tercer registro, cuarta escena, de la mitad Este del muro Sur (KB 121). Rameses II, arrodillado en medio del árbol *Ished*, recibe los jubileos de manos de Amón-Re, en presencia de Mut, Jonsu y Tot. El Señor de Hermópolis escribe el nombre del rey en una hoja del árbol *Ished*. Aquí, a diferencia de la escena de su padre, podemos precisar en qué instante del reinado de Rameses II fue realizada. Esta escena atañe a la segunda y última etapa de decoración de Rameses II como corregente. La segunda fase de decoración, se caracteriza por la utilización del relieve en hueco y de la primera forma del *praenomen* Usermaatre<sup>7</sup>.

2. W. J. Murnane, “Egyptian Monument & Historical Memory”, *K.M.T* 5/3 (1994), p. 14-24 y 88.

3. Costa, *Las representaciones del rey recibiendo los jubileos*, II, pp. 18-20 (escena 07).

4. Costa, *Las representaciones del rey recibiendo los jubileos*, II, pp. 24-26 (escena 09).

5. Costa, *Las representaciones del rey recibiendo los jubileos*, II, pp. 3-6 (escena 01).

6. Costa, *Las representaciones del rey recibiendo los jubileos*, II, pp. 44-47 (escena 14).

7. Para las diferentes fases de decoración de Rameses II en la gran sala hipóstila de Karnak, cf. Costa, *Las representaciones del rey recibiendo los jubileos*, I, pp. 196-223.

## II. *Tres escenas legitimando la sucesión al trono de Rameses IV*

Todo parece indicar que Rameses III murió, a los sesenta y cinco años y de muerte natural, el día 15 del tercer mes del verano (*šmw*)<sup>8</sup> y que el mismo día fue sucedido por su hijo Rameses IV. Un fragmento de un diario de trabajo procedente de Deir el-Medina<sup>9</sup>, fechado un día después —día 16—, registra que un tal Montumose, policía *Medjay*, comunicó a los trabajadores de la tumba de Rameses III (KV 11)<sup>10</sup>, que “el halcón ha volado hacia el cielo” y que “Rameses IV se sienta sobre el trono de Re en su lugar”.

Una vez establecido como rey del Alto y Bajo Egipto, Rameses IV manifestó su deseo de tener un reinado como el de Rameses II. Al igual que su padre, el soberano de la dinastía XIX fue un modelo para Rameses IV. En una estela fechada<sup>11</sup> en el “año 4, tercer (mes de) inundación (*3ht*), día 10” y levantada en el templo de Osiris en Abidos<sup>12</sup>, el nuevo faraón se dirige a los dioses diciéndoles<sup>13</sup>:



“doblad para mí la larga duración, el extenso reinado del faraón Rameses II, el gran dios”.

Este ruego no surtió efecto pues Rameses IV murió durante su séptimo año de reinado.

En un principio Rameses IV tomó sus títulos directamente de Rameses II<sup>14</sup>. A su nombre de Horus *K3-nht ‘nh-m-M3t* —“Toro Victorioso, viviendo en Maat”— añadió el epíteto *nb hbw-sd mi it.f Pth-T3nn* —“Señor de las fiestas Sed como su padre Ptah-Tatenen”—; epíteto utilizado por Rameses II desde el año 34 de reinado, instante en que celebra aquél su segunda fiesta Sed. El nombre Nebty de Rameses IV *Mk Kmt w‘f-pdt 9* —“Protector de Egipto, el dominador de los Nueve Arcos”— refleja, al igual que Rameses II, la ambición militar del faraón. El nombre de Horus de oro *Wsr rnpwt wr nhtw* —“Rico en años, grande en victorias”— refleja a su vez el deseo, mencionado más arriba, del faraón de tener un reinado tan largo como el de Rameses II (*Wsr-rnpwt 3-nhtw* —“Rico en años, grande en victorias”). El nombre de Horus de oro del hijo de Rameses III va acompañado con *ity*, *ms-ntrw shpr-t3wy* —“Soberano a quien los dioses dieron nacimiento, creador de las Dos Tierras”. En un principio el *praenomen* y el *nomen* también se asemejan estrechamente con aquellos de Rameses II: *Wsr-m3t-R* *Stp.n-Imn* para el *praenomen* (en lugar de *Stp.n-R* de Rameses II) y *R-m3t-R* *Hk3-m3t* para el *nomen* (*R-m3t-R* de Rameses II). Sin embargo, desde el segundo año de reinado, Rameses IV optó por una nueva forma del *praenomen* *Hk3-m3t-R* (forma corta) y *Hk3-m3t-R* *Stp.n-Imn* (forma larga). También desde este momento en el *nomen* sustituye *Hk3-m3t* por *M3ty* —“el legítimo”. Este cambio del *praenomen* y del *nomen*, realizado en el año 2 de reinado, seguramente fue motivado por las dificultades que tuvo Rameses IV en suceder legítimamente a su padre, Rameses III.

Uno de los primeros actos de Rameses IV, como rey de las Dos Tierras, fue perseguir a los conspiradores del complot que se produjo contra su padre, Rameses III. Conspiración promovida desde el harén por una segunda esposa del rey, llamada Tiy, que tenía como fin poner en el trono a su hijo

8. Apenas dos meses después de haber iniciado el año 32 de su reinado. Cf. J. Černý, “Egypt from the death of Ramesses III to the end of the twenty-first dynasty”, *CAH*, II/2 (1973<sup>3</sup>), p. 606.

9. Papiro de Turín, Cat. 1949+1946. Cf. *KRI* V, pp. 557-558.

10. *KRI* V, pp. 557:15-16, 558:1-4.

11. *KRI* VI, p. 17:13

12. Museo de El Cairo, JE 48.876. Cf. *KRI* VI, p. 17-20; *PM* V, p. 44.

13. *KRI* VI, p. 19:12-13

14. Para los títulos de Rameses IV cf. K.A. Kitchen, “The Titularies of the Ramesside Kings as Expression of Their Ideal Kingship”, *ASAE* 71 (1987), p. 137-138 y A.J. Peden, *The Reign of Ramesses IV*, Warminster 1994, p. 15.

Pentauret. Por tal circunstancia, los dos primeros años del sucesor de Rameses III debieron ser muy difíciles, como lo demuestra su esfuerzo por legitimar su condición de heredero al trono de Horus. Como ilustración gráfica de dicho esfuerzo de legitimación se han conservado tres escenas: una en Tebas Este —en el gran templo de Amón en Karnak— y dos en Tebas Oeste —en el templo de Millones de Años de Rameses III en Medinet Habu.

### III. Descripción de las escenas

#### Escena 1

**a) Situación:** Tebas Este. Karnak. Recinto de Amón. Gran templo de Amón, eje de las procesiones, tercer patio, bloque situado en el suelo (originalmente en el patio de la *Cachette*).

**b) Escena:** Fragmento de una escena. Una divinidad entrega los jubileos a Rameses IV, en presencia de Atum (*fig. 1*)<sup>15</sup>.



**Figura 1.** Escena 1.

#### Rameses IV (←)

El rey se encuentra arrodillado en medio del árbol *Ished*. Lleva barba postiza ritual y está tocado con el *nemes*. Viste paño corto con delantal de orfebrería. Tiene la mano izquierda puesta sobre el pecho y con ella sujetá el cetro *heqat* y el flagelo *nejaja*; con la mano derecha recibe los jubileos que le ofrece una divinidad.

15. Costa, *Las representaciones del rey recibiendo los jubileos*, II, p. 149 (escena 52); F. Le Saout, “Reconstitutions des murs de la Cour de la Cachette”, *CahKarn VII, 1978-1981* (1982), p. 244, lám. IX [6e]; PM II<sup>2</sup>, p. 177 [bloque S]; R.A. Schwaller de Lubicz, *Les temples de Karnak. Contribution à l'étude de la pensée pharaonique*. París 1982, p. 204, fig. 397.

Atum (←)

De la figura del dios Atum sólo podemos decir que estaba representado de pie y llevaba la barba postiza ceremonial de los dioses. Ambas manos se han conservado: con la izquierda sujetaba los instrumentos característicos del escriba; mientras que con la derecha escribe el nombre del rey en una hoja del árbol *Ished*.

Amón-Re (→)

La divinidad que entregaba los jubileos al faraón era casi con toda seguridad el dios Amón-Re. Sólo se ha conservado su mano izquierda, con la que sujetaba un cetro *uas*<sup>16</sup>.

**Escena 2**

**a) Situación:** Tebas Oeste. Medinet Habu. Templo de Millones de Años de Rameses III, primer pilón, macizo Sur, cara Este, entre las dos ranuras donde se colocaban los mástiles, parte inferior (*MHA* 37).

**b) Escena:** Amón-Re entrega los jubileos a Rameses IV, en presencia de Mut, Jonsu y Atum (*fig. 2*)<sup>17</sup>.



**Figura 2.** Escena 2 (*MHA* 37).

Rameses IV (→)

El rey se encuentra arrodillado, sobre el signo *heb*, en medio del árbol *Ished*. Está tocado con la corona azul *jepresh*. Viste paño corto, con cola de toro ceremonial que cae por delante de las piernas. La mano derecha está colocada sobre el pecho y con ella sujetaba el cetro *heqat* y el flagelo *nejaja*; con la mano izquierda recibe los jubileos que le entrega Amón-Re.

16. Cf. escena 2.

17. Costa, *Las representaciones del rey recibiendo los jubileos*, II, pp. 152-154 (escena 54); KRI, VI, p. 54; The Epigraphic Survey, *Medinet Habu*, II., OIP 9, 1932, 119 C; PM II<sup>2</sup>, p. 489:47.

## Atum (→)

El dios Atum está representado de pie. Lleva atada la barba postiza ceremonial de los dioses y está tocado con la doble corona *psquent* (la corona blanca predomina sobre la roja). Con la mano derecha escribe el nombre del rey en dos hojas del árbol Ished; con la mano izquierda, colocada hacia delante, sostiene los instrumentos del escriba.

## Amón-Re (←)

Está sentado en un trono, el cual está colocado sobre un zócalo. Representado como un hombre que lleva atada la barba postiza ceremonial de los dioses y la corona de cima plana con dos altas plumas verticales. Con la mano derecha sujetó el cetro *uas*; en la mano izquierda lleva una palma de los años, inclinada hacia el rey, de la que cuelgan los jubileos que recibe el soberano.

## Mut (←)

La diosa Mut está representada de pie. Lleva peluca tripartita, está tocada con el cuerpo de un buitre; sobre el tocado descansa la doble corona *psquent* (la corona blanca predomina sobre la roja). Tiene el brazo izquierdo levantado, con la palma de la mano abierta y colocada hacia delante. En la mano derecha lleva el signo *anj*.

## Jonsu (←)

Dios de carácter lunar adorado en la región tebana e identificado como hijo de Amón y Mut, está representado de pie (estático) sobre el zócalo *maat*. Lleva la barba postiza ceremonial de los dioses. Tiene el cráneo afeitado y con mechón de cabello colgando de un lado; sobre la cabeza se distingue el disco lunar encima de la media luna. Viste sudario momiforme, todas las partes del cuerpo están cubiertas con excepción de la cabeza y las manos. Con ambas manos sujetó el cetro compuesto *dyed-anj-uas*, el cetro *heqat* y el flagelo *nejaja*.

## c) Textos jeroglíficos y traducción

## Rameses II

↓ (a) (b)

*Rey del Alto y bajo Egipto, Señor de las Dos Tierras, Usermaatre Setepenamón, hijo de Re, Señor de Coronas, Ramessu Meriamón Heqamaatre.*

## Atum

↓ (13) (14)

(15) (16) *sic*

(17) (18)

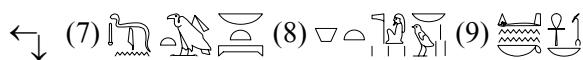
*Palabras pronunciadas por Atum, Señor de las Dos Tierras, el heliopolitano, que reside en el gran templo a su amado hijo, Señor de las Dos Tierras, Usermaatre Setepenamón: “Inscribo tu nombre en el augusto árbol Ished en el cielo, establecido sobre sus soportes, los años con fiestas Sed de Tatenen, la duración de vida de Re en el cielo eternamente”.*

Amón-Re



*Palabras pronunciadas por Amón-Re, Señor de los Tronos de las Dos Tierras, que está al frente de Karnak, a su amado hijo, Señor de las Dos Tierras, Usermaatre Setepenamón: “Recibe muy numerosas fiestas Sed, una eternidad en valor [...] de Shu y Tefnut, los años de Atum y toda la tierra bajo tus sandalias como Re cada día”.*

Mut



*Palabras pronunciadas por Mut, Señora del cielo, Soberana de todos los dioses: “Te doy toda vida y dominio”.*

Jonsu



*Palabras pronunciadas por Jonsu-en-Tebas Neferhopet: “Te doy todas las provisiones y una inundación llevando todo tipo de cosas buenas”.*

### Escena 3

- a) Situación:** Tebas Oeste. Medinet Habu. Templo de Millones de Años de Rameses III, primer pilón, macizo Norte, cara Este, entre las dos ranuras donde se colocaban los mástiles, parte inferior (*MHA* 33).  
**b) Escena:** Amón-Re entrega los jubileos a Rameses IV, en presencia de Ptah, Tot y Seshat (fig. 3)<sup>18</sup>.

Rameses IV (←)

El soberano se encuentra arrodillado, sobre el signo *heb*, en medio del árbol *Ished*. Lleva la corona azul *jeprash*. La mano izquierda está colocada sobre el pecho y con ella sujetá el cetro *heqat* y el flagelo *nejaja*; con la mano derecha recibe los jubileos que le entrega Amón-Re.

18. Costa, *Las representaciones del rey recibiendo los jubileos*, II, pp. 155-158 (escena 55); *KRI* VI, pp. 53-54; Epigraphic Survey, *Medinet Habu*, II, 119 B; *PM* II<sup>2</sup>, p. 489:49.

## Tot (←)

El dios de Hermópolis está representado de pie bajo el aspecto de un hombre con cabeza de ibis. Lleva peluca tripartita; sobre la cabeza disco lunar encima de la media luna. Con la mano izquierda sujetla la paleta de escriba y con la mano derecha escribe el nombre del soberano sobre las hojas del árbol *Ished*.

## Seshat (←)

La diosa de la escritura, de pie, lleva peluca tripartita. Sobre la cabeza descansa una flor de siete pétalos coronada por cuernos. Con la mano izquierda sujetla, verticalmente, una palma de los años, de la que cuelgan los jubileos, y sobre la que escribe las fiestas Sed y los años de reinado del soberano.

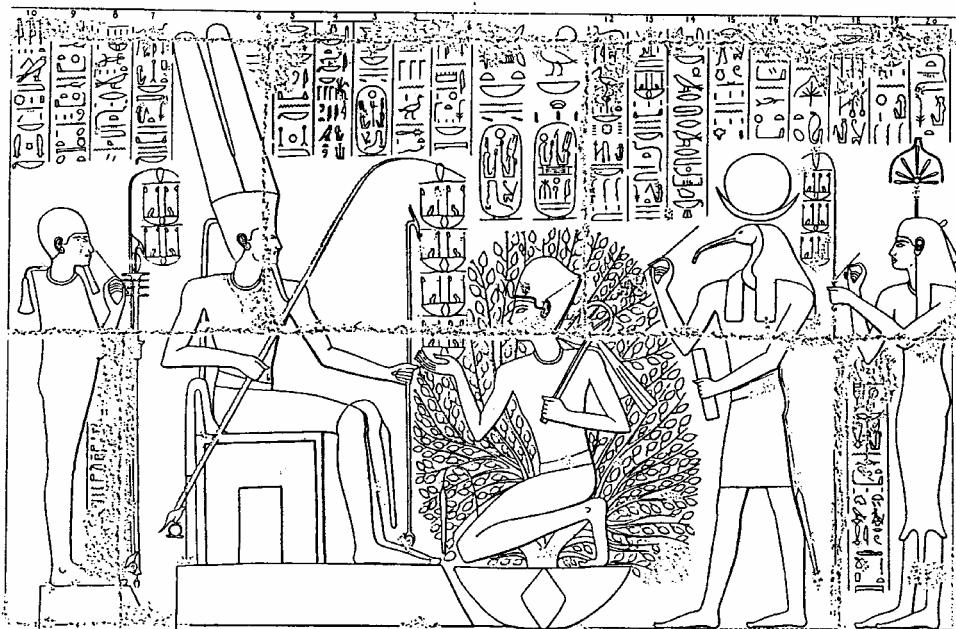


Figura 3. Escena 3 (MHA 33).

## Amón-Re (→)

El señor de Tebas se encuentra sentado en un trono, el cual está colocado sobre un zócalo. Lleva atada la barba postiza ceremonial de los dioses y corona de cima plana con dos altas plumas verticales. Con la mano izquierda sujetla el cetro *uas*; en la mano izquierda lleva una palma de los años, inclinada hacia el rey, de la que cuelgan los jubileos que recibe el soberano.

## Ptah (→)

El dios de Menfis está representado de pie, estático, sobre el zócalo *maat*. Lleva barba recta y tocado ceñido. Viste sudario momiforme, con todas las partes del cuerpo cubiertas con excepción de la cabeza y las manos. Con la mano izquierda sujetla el cetro compuesto *dyed-anj-uas* y una palma de los años de la que cuelgan dos signos *heb-sed*, y sobre la que escribe con la mano derecha.

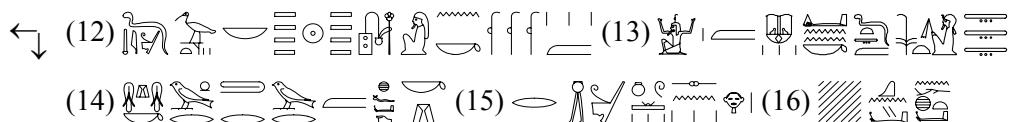
c) Textos jeroglíficos y traducción

Rameses IV



*Rey del Alto y Bajo Egipto, Señor de las Dos Tierras, Usermaatre Setepenamón, hijo de Re, Señor de Coronas, Ramesses Meriamón Heqamaatre.*

Tot



*Palabras pronunciadas por Tot, Señor de Hermópolis: "Escribo para ti los años con millones de fiestas Sed. Te doy una eternidad como soberano y las tierras bajo tus sandalias. El Gran Círculo y el Gran Circuito están en tu puño, llevando su tributo, a causa de tu valentía y victoria".*

Seshat



*Palabras pronunciadas por Seshat, Señora de los dioses: "Escribo para ti las fiestas Sed de Re y los años en perpetuidad y una eternidad como rey, tu duración de vida como (la de) Atum, las victorias y la fuerza de Horus y Set, como el perdurable cielo".*

Amón-Re



*Palabras pronunciadas por Amón-Re, rey de los dioses, Señor del cielo, Soberano de los dioses, al hijo de su cuerpo, su amado, Señor de las Dos Tierras, Usermaatre Setepenamón: "Yo soy tu augusto padre, el Señor de los dioses. Te amo más que cualquier (otro) rey, mientras que te doy una perpetuidad como soberano de las Dos Tierras".*

Ptah



*Palabras pronunciadas por Ptah, Señor del cielo, rey de las Dos Tierras: “Te doy muy numerosas fiestas Sed, una eternidad en valor y fuerza, las victorias del hijo de Nut, los reinados de Horus de Pe y toda tierra bajo tus sandalias. Fuerte es tu brazo. Te doy [...]”.*

#### IV. Interpretación de las escenas

Las tres representaciones, descritas anteriormente, son escenas de legitimación. En ellas, el rey está arrodillado en medio del árbol *Ished*. Este árbol (*Balanites aegyptiaca*) fue introducido en las escenas a partir de principios de la dinastía XVIII, cuando Tutmosis I formalizó su legitimación como sucesor de Amenhotep I<sup>19</sup>; sin embargo, el árbol *Ished* ya lo encontramos en los *Textos de los Sarcófagos* como el lugar donde nacía el dios sol cada día. Era un frutal frondoso, que se cultivaba en el templo de Re en Heliópolis y que pasó a ser el árbol sagrado del nomo tebano. Sobre sus hojas los dioses de la escritura, Tot y Seshat, escribían el nombre del rey, poniendo el reinado bajo su divina protección.

En el muro Este del patio de la *Cachette*, entre estelas de Rameses II y Rameses III, encontramos una de Rameses IV. En ella, el hijo de Rameses III, inscribió un episodio según el cual cuando visitó el templo de Re en Heliópolis, pudo comprobar como su nombre estaba escrito en las hojas del árbol *Ished*. De este modo, Rameses IV justificaba su derecho al trono como sucesor de su padre<sup>20</sup>.

La presencia del árbol del dios creador en las escenas de Medinet Habu (2 y 3, véase fig. 4), se puede interpretar como un signo de los dioses por medio del cual se trataba de establecer una conexión entre Rameses IV y su padre. Rameses IV no pudo elegir mejor escenario que el templo de Millones de Años de Rameses III, para manifestar el vínculo entre ambos faraones. Vínculo que se debió a una intervención divina, cuando los dioses Atum (escena 2) y Tot (escena 3) escriben el nombre del faraón en las hojas del árbol *Ished*; un signo de los dioses que hacen de Rameses IV heredero de una larga tradición de más de dos milenios.

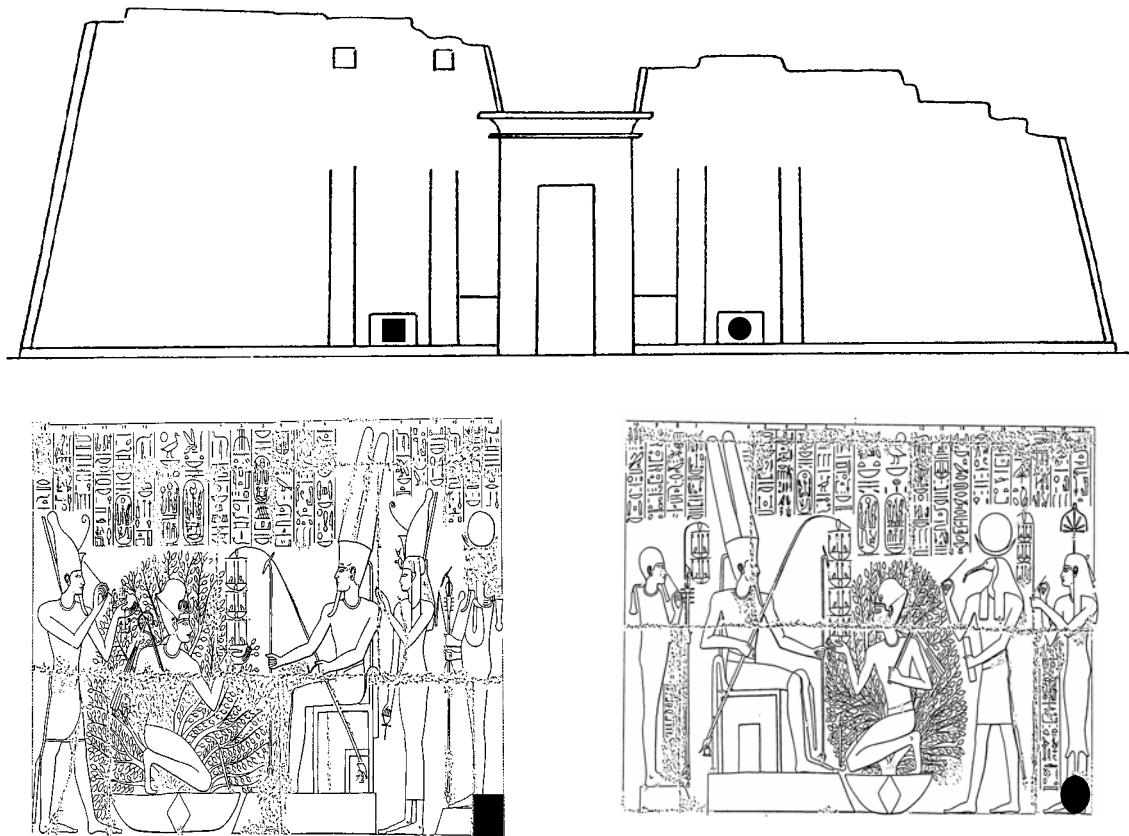
En las dos escenas de Medinet Habu, así como en el fragmento procedente del patio de la *Cachette*, Rameses IV recibe de manos del dios Amón-Re los jubileos o signos de la fiesta Sed. El dios de Tebas, concede al rey un largo reinado de *cientos de miles de años* (]+ +Ω) con fiestas Sed [ + [ (escena 2) o [ + [ + [ (escena 3)]<sup>21</sup>.

A través de dichas escenas, Rameses IV se proclama legítimo sucesor al trono de Horus, manifestando su deseo de tener un largo reinado con numerosas fiestas Sed; el mismo deseo expresado por los tres primeros faraones de la dinastía XIX.

19. E. Welvaert, “On the Origin of the *Ished*-scene”, *GM* 151 (1996), p. 103.

20. W. Helck, “Ramessidische Inschriften aus Karnak. I. Eine Inschrift Ramses’IV”, *ZÄS* 82 (1958), 98-116, lám. 5; *KRI*, VI, p. 3-8.

21. [ = *hb-sd* «fiesta Sed». El doble pabellón de la fiesta Sed (signo O 23 de Gardiner) se encuentra escrito directamente encima del jeroglífico *hb* (signo W 3).



**Figura 4.** Situación de las escenas de Rameses IV en el primer pilón del templo de Millones de Años de Rameses III en Medinet Habu.

Antes del año 2 se realizó la recopilación del gran papiro Harris I<sup>22</sup>. En un fragmento de este documento<sup>23</sup>, Rameses III realiza una súplica en favor de su hijo a la Gran Enéada de los dioses y de las diosas<sup>24</sup>:



“permítid que él realice fiestas Sed como Tatenen durante un período de reinado igual al de Hermoso de Rostro (Ptah)<sup>25</sup>”.

En este fragmento del papiro Harris I, Rameses IV no hace más que solicitar, por medio de su padre, un prolongado reinado que le permita celebrar fiestas Sed. Se aprecia claramente como Rameses II y

22. Sobre este importante documento aparecen las formas del *praenomen* y del *nomen* originales, utilizadas por Rameses IV antes del año 2.

23. Columna 66b,6.

24. *Imy iry f hbw-sd mi t3-Tnn hr 'h3w nsyt mi Nfr-hr*. W. Erichsen, *Papyrus Harris I. Hieroglyptische Transkription*, BiAe 5, 1933, p. 79 (66b,6). Cf. P. Grandet, *Le Papyrus Harris I*, BiEtud 109, El Cairo 1994, I, p. 320.

25. *Nfr-hr* “Hermoso de Rostro”, epíteto del dios Ptah. Cf. L.-A. Christophe, *Le Temple de Karnak. Les divinités des colonnes de la grande salle hypostyle, et leurs épithètes*, BiEtud 21, El Cairo 1955, p. 358.

Rameses III, faraones que le precedieron en el trono de Egipto, se establecieron como ideal de gobierno para Rameses IV; sin embargo, el que Rameses II hubiera reinado 67 años y celebrado catorce fiestas Sed debió constituir, qué duda cabe, un verdadero paradigma para Rameses IV.

Todo parece indicar que Rameses IV llegó a legitimar su ascenso al trono, como lo demuestra la sustitución, en el *nomen*, de *Hq3-m3t* por *M3ty* (“el legítimo”), durante el segundo año de reinado.

Una vez legitimada su condición de sucesor de su padre, no volvemos a encontrar escenas donde el rey esté arrodillado en medio del árbol *Ished*; sin embargo, sí hallamos dos escenas donde el rey manifiesta su deseo de reinar *cientos de miles de años con fiestas Sed*. Ambas representaciones se encuentran en el recinto de Amón en Karnak y fueron realizadas entre los años 2 y 7 de reinado.

La primera se encuentra sobre la columna 105<sup>26</sup> de la gran sala hipóstila de Karnak (segunda escena): el dios Ptah entrega los jubileos y el don de vida a Rameses IV, en presencia de la diosa Mut-Sacmis-Bastet-Menehyt y de la diosa Isis<sup>27</sup>.

La segunda, y última, se halla en el santuario de la barca del templo de Jonsu en Karnak: una diosa, cuyo nombre no se ha conservado, entrega los jubileos al rey<sup>28</sup>.

Rameses IV no pudo cumplir su deseo de celebrar fiestas Sed; murió durante el séptimo año de reinado.

26. Además de esta escena de Rameses IV, sólo nos han llegado cuatro escenas sobre columnas del “rey recibiendo jubileos”. Todas ellas son de Setos I, faraón de la XIX dinastía, y se encuentran en la segunda sala hipóstila del templo de este rey en Abidos (cf. Costa, *Las representaciones del rey recibiendo los jubileos*, II, pp. 212-215).

27. Costa, *Las representaciones del rey recibiendo los jubileos*, II, pp. 146-148 (escena 51).

28. Costa, *Las representaciones del rey recibiendo los jubileos*, II, pp. 150-151 (escena 53).